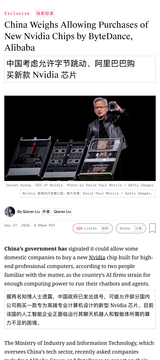
Exclusive 独家报道

# China Weighs Allowing Purchases of New Nvidia Chips by ByteDance, Alibaba

## 中国考虑允许字节跳动、阿里巴巴购买新款 Nvidia 芯片



Jensen Huang, CEO of Nvidia. Photo by David Paul Morris / Getty Images. Nvidia 首席执行官黄仁勋。图片来源：David Paul Morris / Getty Images

By Qianer Liu 作者：Qianer Liu

Sep 27, 2025, 8:30am PDT

Listen 收听 | Share 分享

**China's government has** signaled it could allow some domestic companies to buy a new Nvidia chip built for high-end professional computers, according to two people familiar with the matter, a decision that could open the door for enough computing power to run their chatbots and agents.

据两名知情人士透露，中国政府已发出信号，可能允许部分国内公司购买一款基于英伟达（Nvidia）最新芯片设计的高端专业计算机芯片，这一决定或为这些公司运营其聊天机器人和智能体所需的算力开启了通道。

The Ministry of Industry and Information Technology, which oversees China's tech sector, recently asked companies including ByteDance and Alibaba to submit purchase orders for the Nvidia RTX Pro 5000 chips, released this month—specifically how many they want to buy and what they plan to use them for, the people said. Companies have told some Chinese companies the government intends to approve the purchases, they said. Even if that happens, though, it's unclear when the approvals would come, how many chips officials would allow and what standards they would use to decide.

据知情人士透露，负责监管中国科技行业的工业和信息化部最近要求包括字节跳动和阿里巴巴在内的公司提交购买英伟达 RTX Pro 5000 芯片的订单，即本月发布的这款芯片——具体来说，这些公司想买多少数量及用途。知情人士表示，工信部已告知部分中国公司，政府有意批准这些采购。然而，即便如此，目前尚不清楚何时能获得批准、将批准多少数量以及官员将采用何种标准进行决策。

### The Takeaway 核心要点

- Chinese government weighs allowing purchases of new Nvidia AI chips for professional computers
  中国政府正考虑允许采购用于专业电脑的新型英伟达 AI 芯片
- Approval could give Nvidia new momentum in China's critical AI chip market
  此举获批可能为英伟达在中国关键的 AI 芯片市场带来新动力
- ByteDance plans to order 1 million RTX Pro 5500 chips for AI models
  字节跳动计划为 AI 模型订购 100 万颗 RTX Pro 5500 芯片

Powered by Deep Research 由 Deep Research 提供支持

Nvidia's China business has faced hurdles from both the U.S. and Chinese governments. Washington has blocked sales of its most advanced AI chips to China in order to maintain development of the country's AI industry. Beijing has largely blocked those that remained, encouraging its biggest tech companies to develop domestic supplies and because of national security concerns regarding issues such as potential backdoors that could flow back to the U.S.—a possibility Nvidia has strongly denied.

Nvidia 在中国业务面临着来自美国和中国政府的双重障碍。华盛顿已禁止向中国销售其最先进的 AI 芯片，以维持该国 AI 产业的发展。北京方面则在很大程度上禁止仍可销售的芯片，鼓励其最大的科技公司开发国产供应链，也是出于国家安全方面的考量，例如可能流回美国的潜在后门问题——英伟达对此可能已予以强烈否认。

Approval from China for companies to purchase the RTX Pro 5500 would remove a major barrier the U.S. government hasn't publicly addressed whether the chip will avoid U.S. export restrictions, though at least some industry executives are expecting it will.

如果中国批准企业购买 RTX Pro 5500，将消除一个主要障碍，美国政府尚未公开表态该芯片是否会规避美国的出口限制，但至少有一些行业高管预计它会规避这一点。

Nvidia has long complained about U.S. export controls. An Nvidia spokesperson said China's domestic makers of chips and cards for workstations "have experienced unprecedented growth since 2022," while the U.S. forces "continue to be restricted by a combination of outdated U.S. export controls, which ever gaming products released nearly a half a decade ago, and China's own limits on U.S. imports."

英伟达一直抱怨美国的出口管制。英伟达发言人表示，自 2022 年以来，中国国内工作站芯片和显卡厂商“经历了前所未有的增长”，而美国则“继续受到过时的美国出口管制（涵盖了近五年前发布的显卡产品）以及中国自身对美国进口的限制”的双重制约。

### Nvidia's China Market Woes
### 英伟达中国市场隐忧

Approval for purchases of the new chips would give Nvidia perhaps its best chance in more than a year to regain some momentum in the country's AI market. CEO Jensen Huang has U.S. export controls have cut his company's share of China's advanced AI chip market from about 95% to zero, with Chinese competitors filling the void. Huawei Technologies Ltd. the void. Nvidia's forecast for this quarter doesn't include any data center revenue from China.

批准购买这些新芯片，或许将为 Nvidia 提供一年多来自该市场重拾部分势头的最佳机会。首席执行官黄仁勋表示，美国的出口管制已使其公司在中国先进 AI 芯片市场的份额从约 95% 降至零，而中国竞争对手则填补了这一空白。华为技术有限公司 the void。Nvidia 对本季度的预测未包含任何来自中国的数据中心收入。

For Beijing, the challenge is that Chinese companies are rolling out AI products and services faster than they can find the chips to run them, compelling authorities to rethink their limits on Nvidia chips. Huawei, China's biggest domestic chip developer, can't keep up, its rotating chairman, Eric Xu, told reporters last month.

对于北京方面而言，挑战在于中国公司推出 AI 产品和服务的速度超过了获取运行芯片的速度，迫使当局重新考虑对 Nvidia 芯片的限制。华为作为中国最大的 AI 芯片开发商，其轮值董事长徐直军上月告诉记者，即便是华为也无法完全满足需求。

Beijing made the inquiries with its companies ahead of Chinese President Xi Jinping's trip to South Korea on Thursday for talks with President Donald Trump. Huang was among the executives who attended a state dinner Thursday evening after Nvidia's shares have been able to regain a bit of ground. Nvidia's stock has seen big drawdowns on AI chip trade.

黄仁勋是参加周四晚间国宴的高管之一，此前 Nvidia 股价已有所回升。Nvidia 的股票在 AI 芯片交易中经历了大幅回撤。

The RTX Pro 5500 isn't one of Nvidia's top AI chips. It lacks the high-speed links and fast, expensive memory the companies use to train AI models, but it's still powerful. It is intended for the powerful computers engineers and designers use, built on the same core as Nvidia's best gaming card.

RTX Pro 5500 并非 Nvidia 的顶级 AI 芯片。它缺乏这些公司用来训练模型的高速互联和昂贵的高速内存，但仍然强大。它面向工程师和设计师使用的强大电脑，其核心与 Nvidia 顶级游戏显卡相同。

Chinese companies want the RTX Pro 5500 anyway, with ByteDance weighing ordering about 1 million of them, the two people said. The final number could change, depending on how many chips Beijing approves and how many Nvidia can supply.

据两位知情人士透露，中国公司仍然希望获得 RTX Pro 5500。其中，字节跳动正在考虑订购 100 万颗，最终数量可能会发生变化，具体取决于北京批准的数量以及 Nvidia 能够供应的数量。

At least some potential buyers plan to put the chips into servers to help run their AI models for customers. One buyer plans to get eight RTX Pro 5500s in each server, a standard setup Nvidia suggests, the people said. Engineers at that buyer

至少一些潜在买家计划将这些芯片安装到服务器中，以帮助为客户运行其 AI 模型。其中一位买家计划在每台服务器中安装八块 RTX Pro 5500，这是一种标准配置，可以芯片供应商建议的方式。

Any significant orders could help Nvidia keep some Chinese developers building on its platform instead of switching everything to competing Huawei products. Nvidia aims to maintain its CUDA software platform as the standard for about 500,000 chips a quarter for China, according to two other people with knowledge of those plans. At that pace, the company would take more than a year to replace the H20. Nvidia sales staff have told customers to order by Sept. 30 to secure supply, according to two chip buyers, who said the RTX Pro 5500 is popular because it can run Nvidia's AI models once they're built.

任何重大订单都可能帮助 Nvidia 留住部分中国开发者在其平台上进行开发，而非将所有项目转向华为的竞争产品。Nvidia 旨在将其 CUDA 软件平台维持为中国每季度约 50 万颗芯片的标准，据两位知情人士透露，对这些计划有所了解的人士表示，按照这个速度，公司要花一年多时间才能替换掉 H20。两位芯片买家表示，Nvidia 销售人员已告知客户在 9 月 30 日前下单以确保供应，他们还表示，RTX Pro 5500 很受欢迎，因为它在运行开发好的 AI 模型方面表现出色。

The chip sells for 85,000 yuan to 90,000 yuan (about $12,000) in China, the two chip buyers said, which is roughly what Huawei charges for its Ascend 910B AI chip, released nearly a year ago and widely viewed as falling short of Nvidia chips, too. The RTX Pro 6000D—a China-specific model that Beijing barred big Chinese tech firms from buying but smaller companies have been able to purchase—now sells for about 65,000 yuan (close to $10,000), the two buyers said, up from about 50,000 yuan ($7,500) last year.

据两名芯片买家透露，该芯片在中国的销售价为 85,000 至 90,000 人民币（约合 13,000 美元），这与华为今年早些时候发布的昇腾 910B AI 芯片的价格大致相当，后者也被广泛认为在性能上不及英伟达芯片。RTX Pro 6000D——即北京禁止中国大型科技公司购买、但较小型公司仍可采购的中国特供型号——目前的售价约为 65,000 元（接近 10,000 美元），两名买家称，较去年（约 7,500 美元）上涨。

### Caught Between Rival Governments
### 夹在竞争对手政府之间

The U.S. government has allowed Nvidia to sell older AI chips to China, or chips modified to meet U.S. restrictions on computing capabilities, but Beijing often targets those chips with its own restrictions.

美国政府已允许 Nvidia 向中国销售旧款 AI 芯片，或为满足美国对算力能力限制而经过调整的芯片，但北京方面经常对这些芯片实施自己的限制。

Beijing's push to limit Nvidia's AI chips in China is part of a broader effort to reduce the country's dependence on U.S. technology. Last month, Chinese regulators told some companies to stop testing Nvidia's RTX Pro 6000D chip for China, according to people familiar with the matter. Regulators also told some companies to stop buying the H20 chip altogether, according to people familiar with the matter.

北京对英伟达 AI 芯片在中国的限制，是其减少对美国技术依赖的更广泛努力的一部分。据知情人士透露，上个月，中国监管机构已告知部分公司停止测试英伟达 RTX Pro 6000D 芯片。知情人士还表示，监管机构还告知部分公司完全停止购买 H20 芯片。

Nvidia's China business has faced hurdles from both the U.S. and Chinese governments. Washington has blocked sales of its most advanced AI chips to China in order to maintain development of the country's AI industry. Beijing has largely blocked those that remained, encouraging its biggest tech companies to develop domestic supplies and because of national security concerns regarding issues such as potential backdoors that could flow back to the U.S.—a possibility Nvidia has strongly denied.

Nvidia 在中国业务面临着来自美国和中国政府的双重障碍。华盛顿已禁止向中国销售其最先进的 AI 芯片，以维持该国 AI 产业的发展。北京方面则在很大程度上禁止仍可销售的芯片，鼓励其最大的科技公司开发国产供应链，也是出于国家安全方面的考量，例如可能流回美国的潜在后门问题——英伟达对此可能已予以强烈否认。

Approval from China for companies to purchase the RTX Pro 5500 would remove a major barrier the U.S. government hasn't publicly addressed whether the chip will avoid U.S. export restrictions, though at least some industry executives are expecting it will.

如果中国批准企业购买 RTX Pro 5500，将消除一个主要障碍，美国政府尚未公开表态该芯片是否会规避美国的出口管制，但至少有一些行业高管预计它会规避这一点。

Nvidia has long complained about U.S. export controls. An Nvidia spokesperson said China's domestic makers of chips and cards for workstations "have experienced unprecedented growth since 2022," while the U.S. forces "continue to be restricted by a combination of outdated U.S. export controls, which ever gaming products released nearly a half a decade ago, and China's own limits on U.S. imports."

英伟达一直抱怨美国的出口管制。英伟达发言人表示，自 2022 年以来，中国国内工作站芯片和显卡厂商“经历了前所未有的增长”，而美国则“继续受到过时的美国出口管制（涵盖了近五年前发布的显卡产品）以及中国自身对美国进口的限制”的双重制约。

### Nvidia's China Market Woes
### 英伟达中国市场隐忧

Approval for purchases of the new chips would give Nvidia perhaps its best chance in more than a year to regain some momentum in the country's AI market. CEO Jensen Huang has U.S. export controls have cut his company's share of China's advanced AI chip market from about 95% to zero, with Chinese competitors filling the void. Huawei Technologies Ltd. the void. Nvidia's forecast for this quarter doesn't include any data center revenue from China.

批准购买这些新芯片，或许将为 Nvidia 提供一年多来自该市场重拾部分势头的最佳机会。首席执行官黄仁勋表示，美国的出口管制已使其公司在中国先进 AI 芯片市场的份额从约 95% 降至零，而中国竞争对手则填补了这一空白。华为技术有限公司 the void。Nvidia 对本季度的预测未包含任何来自中国的数据中心收入。

For Beijing, the challenge is that Chinese companies are rolling out AI products and services faster than they can find the chips to run them, compelling authorities to rethink their limits on Nvidia chips. Huawei, China's biggest domestic chip developer, can't keep up, its rotating chairman, Eric Xu, told reporters last month.

对于北京方面而言，挑战在于中国公司推出 AI 产品和服务的速度超过了获取运行芯片的速度，迫使当局重新考虑对 Nvidia 芯片的限制。华为作为中国最大的 AI 芯片开发商，其轮值董事长徐直军上月告诉记者，即便是华为也无法完全满足需求。

Beijing made the inquiries with its companies ahead of Chinese President Xi Jinping's trip to South Korea on Thursday for talks with President Donald Trump. Huang was among the executives who attended a state dinner Thursday evening after Nvidia's shares have been able to regain a bit of ground. Nvidia's stock has seen big drawdowns on AI chip trade.

黄仁勋是参加周四晚间国宴的高管之一，此前 Nvidia 股价已有所回升。Nvidia 的股票在 AI 芯片交易中经历了大幅回撤。

The RTX Pro 5500 isn't one of Nvidia's top AI chips. It lacks the high-speed links and fast, expensive memory the companies use to train AI models, but it's still powerful. It is intended for the powerful computers engineers and designers use, built on the same core as Nvidia's best gaming card.

RTX Pro 5500 并非 Nvidia 的顶级 AI 芯片。它缺乏这些公司用来训练模型的高速互联和昂贵的高速内存，但仍然强大。它面向工程师和设计师使用的强大电脑，其核心与 Nvidia 顶级游戏显卡相同。

Chinese companies want the RTX Pro 5500 anyway, with ByteDance weighing ordering about 1 million of them, the two people said. The final number could change, depending on how many chips Beijing approves and how many Nvidia can supply.

据两名知情人士透露，中国公司仍然希望获得 RTX Pro 5500。其中，字节跳动正在考虑订购 100 万颗，最终数量可能会发生变化，具体取决于北京批准的数量以及 Nvidia 能够供应的数量。

At least some potential buyers plan to put the chips into servers to help run their AI models for customers. One buyer plans to get eight RTX Pro 5500s in each server, a standard setup Nvidia suggests, the people said. Engineers at that buyer

至少一些潜在买家计划将这些芯片安装到服务器中，以帮助为客户运行其 AI 模型。其中一位买家计划在每台服务器中安装八块 RTX Pro 5500，这是一种标准配置，可以芯片供应商建议的方式。

Any significant orders could help Nvidia keep some Chinese developers building on its platform instead of switching everything to competing Huawei products. Nvidia aims to maintain its CUDA software platform as the standard for about 500,000 chips a quarter for China, according to two other people with knowledge of those plans. At that pace, the company would take more than a year to replace the H20. Nvidia sales staff have told customers to order by Sept. 30 to secure supply, according to two chip buyers, who said the RTX Pro 5500 is popular because it can run Nvidia's AI models once they're built.

任何重大订单都可能帮助 Nvidia 留住部分中国开发者在其平台上进行开发，而非将所有项目转向华为的竞争产品。Nvidia 旨在将其 CUDA 软件平台维持为中国每季度约 50 万颗芯片的标准，据两位知情人士透露，对这些计划有所了解的人士表示，按照这个速度，公司要花一年多时间才能替换掉 H20。两位芯片买家表示，Nvidia 销售人员已告知客户在 9 月 30 日前下单以确保供应，他们还表示，RTX Pro 5500 很受欢迎，因为它在运行开发好的 AI 模型方面表现出色。

The chip sells for 85,000 yuan to 90,000 yuan (about $12,000) in China, the two chip buyers said, which is roughly what Huawei charges for its Ascend 910B AI chip, released nearly a year ago and widely viewed as falling short of Nvidia chips, too. The RTX Pro 6000D—a China-specific model that Beijing barred big Chinese tech firms from buying but smaller companies have been able to purchase—now sells for about 65,000 yuan (close to $10,000), the two buyers said, up from about 50,000 yuan ($7,500) last year.

据两名芯片买家透露，该芯片在中国的销售价为 85,000 至 90,000 人民币（约合 13,000 美元），这与华为今年早些时候发布的昇腾 910B AI 芯片的价格大致相当，后者也被广泛认为在性能上不及英伟达芯片。RTX Pro 6000D——即北京禁止中国大型科技公司购买、但较小型公司仍可采购的中国特供型号——目前的售价约为 65,000 元（接近 10,000 美元），两名买家称，较去年（约 7,500 美元）上涨。

### Caught Between Rival Governments
### 夹在竞争对手政府之间

The U.S. government has allowed Nvidia to sell older AI chips to China, or chips modified to meet U.S. restrictions on computing capabilities, but Beijing often targets those chips with its own restrictions.

美国政府已允许 Nvidia 向中国销售旧款 AI 芯片，或为满足美国对算力能力限制而经过调整的芯片，但北京方面经常对这些芯片实施自己的限制。

Beijing's push to limit Nvidia's AI chips in China is part of a broader effort to reduce the country's dependence on U.S. technology. Last month, Chinese regulators told some companies to stop testing Nvidia's RTX Pro 6000D chip for China, according to people familiar with the matter. Regulators also told some companies to stop buying the H20 chip altogether, according to people familiar with the matter.

北京对英伟达 AI 芯片在中国的限制，是其减少对美国技术依赖的更广泛努力的一部分。据知情人士透露，上个月，中国监管机构已告知部分公司停止测试英伟达 RTX Pro 6000D 芯片。知情人士还表示，监管机构还告知部分公司完全停止购买 H20 芯片。

Qianer Liu is a reporter for The Information covering semiconductors from Hong Kong and can be reached at qianer@theinformation.com or @QianerLiu.on.X.

Qianer Liu 是 The Information 的记者，负责报道香港地区的半导体和人工智能领域，她常驻香港，可以通过 qianer@theinformation.com 或 X 平台 @QianerLiu.on.X 与她联系。